

# Kolarski Wjazd i Bieg GÅ³rski "Kowary - Okraj" 2016 juÅ¼ za tydzieÅ„!

10.8.2016

Zapraszamy miÅoÅników biegania i "jazdy na dwóch kółkach" do Kowar. Informujemy, Å¼e trwajÅ... zapisy na tegorocznÅ... zawodów sportowych o "Puchar Ducha Gór". O zwyciÅ™stwo na trasie Kowary - PrzeÅcz Okraj walczyÅ bÅ™dÅ... kolarze szosowej i MTB oraz miÅoÅnicy biegów górskich. Serdecznie zapraszamy do wziÅ™cia udziału w naszym najwiÅ™szym sportowym wydarzeniu roku. Zawody odbÅ™dÅ... siÅ™ w 15 sierpnia 2016 r. (w poniedziaÅek).

Uczestnicy majÅ... do pokonania na kilkunastokilometrowej trasie 600 metrowÅ... ró¼nicÅ™ wzniesieÅ. Mimo duÅ¼ej skali trudnoÅci ogromna wiÅ™kszoÅÅ zawodników dojeÅdÅ¼a / dobiega do mety na PrzeÅcz Okraj (1046 m. n.p.m.) w doskonaÅych humorach.

Co roku przy okazji Kolarskiego Wjazdu "Kowary- Okraj", by podkreÅliÅ wieloletnie tradycje rowerowych imprez na naszym terenie, odsÅaniane sÅ... kolejne tablice w "Galerii SÅaw Kolarstwa Polskiego". W tym roku chcemy upamiÅ™niÅ Janusza Macelucha - przedwczeÅnie zmarÅego byÅego zawodnika i twórcÅ™ Kolarskiego WyÅcigu "BaÅtyk-Karkonosze To

Zainteresowanych udziałem w imprezie prosimy o zapoznanie siÅ™ z regulaminami. Zapisy na stronie [www.kowary.pl](http://www.kowary.pl)

Program wydarzenia: godz. 9:30 - start wspólny biegu górskiego

godz. 11.00 - start wspólny wjazdu MTB

godz. 11:10 - start pierwszego zawodnika do jazdy indywidualnej na trasie szosowej

godz. 11.30 - planowane przybycie na metÅ™ ostatniego zawodnika biegu

od godz. 13.00 - ogÅoszenie wyników i rozdanie nagród w biegu oraz losowanie nagrody wÅród wszystkich zawodników, którzy ukoÅczyli trasÅ™ zawodów

od godz. 14:00 - ogÅoszenie wyników i rozdanie nagród w MTB

godz. 14.30 - wjazd ostatniego zawodnika na PrzeÅcz Okraj

godz. 15:30 - ogÅoszenie wyników i rozdanie nagród wyÅcigu kolarskiego oraz losowanie nagrody wÅród wszystkich zawodników, którzy ukoÅczyli trasÅ™ zawodów

godz. 16:30 - zakoÅczenie zawodów Organizatorzy zawodów:

Gmina Miejska Kowary, Gmina MaÅa Úpa, ZwiÅzek Gmin Karkonoskich, Stowarzyszenie PRO-Kowary, kowarscy miÅoÅnicy biegów górskich.

\*\*\*\*\*

## XIX Kolarski Wjazd "Kowary - Okraj"

Zapraszamy miÅoÅników jazdy po górach do Kowar!

15 sierpnia kaÅ¼dego roku odbywa siÅ™ tu najwiÅ™ksze sportowe ÅwiÅ™to miasta - Kolarski Wjazd "Kowary - Okraj" przeznaczony zarówno dla amatorów, jak i reprezentantów klubów spor-towych. Do wyboru dwie trasy: SZOSA i MTB. Podejmijcie wyzwanie morderczej wspinaczki z centrum Kowar na wysokoÅÅ ponad tysiÅ...ca metrów do malowniczo poÅoÅ¼onej karkonoskiej PrzeÅcz Okraj!

Kilka sÅów o XIX Kolarskim WjeÅdzie "Kowary - Okraj":

DÅugoÅÅ trasy: SZOSA ok. 12,5 km, MTB ok. 11 km.

Start: Kowary, ul. JagielloÅczyka (wysokoÅÅ: 480 m n.p.m.).

Meta: PrzeÅcz Okraj (wysokoÅÅ: 1040 m. n.p.m.).

Nawierzchnia: asfaltowa (100% SZOSA i 12% MTB), szutrowo-gruntowa (88% MTB).

Uwaga w tym roku zostaÅa zmieniona trasa MTB!

Ze wzglÅ™du na ochronÅ™ przyrody w KPN w zawodach moÅ¼e wziÅ udział, max. 200 osób na trasie MTB.

Informacje organizacyjne:

ImprezÅ™ organizuje Miasto Kowary wspólnie z GminÅ... MaÅa Upa, ZwiÅzkiem Gmin Karkonoskich, Stowarzyszeniem PRO Kowary oraz miejscowymi wolontariuszami. WiÅ™cej informacji uzyskaÅ moÅ¼na w Biurze Organizacyjnym (Referat Promocji UrzÅ™du Miejskiego w Kowarach, tel. 75 64 39 229, e-mail: [turystyka@kowary.pl](mailto:turystyka@kowary.pl)).

Informacje praktyczne:

Regulamin kolarskiego

wjazdu: <http://www.kowary.pl/public/fckeditor/files/file/Regulamin%20Wjazd%20Na%20Okraj%202016.pdf>

Mapa Trasy: <http://www.kowary.pl/public/fckeditor/files/file/mapa%202016.pdf>

Profil wysokościowy trasy MTB: <https://www.strava.com/segments/12593948>

Formularz zapisów: <http://zapisy.ultimasport.pl/204>

Więcej informacji na stronie: <http://www.kowary.pl/pl/imprezy/xix-kolarski-wjazd-oraz-iii-bieg-gorski-kowary-okraj-384>

Kolarski Wjazd "Kowary - Okraj" fot. A. Weinke

Trasa - SZOSA:

Jazda dobrze znanymi wszystkim zawodnikom kowarskimi ulicami: Jagiellońska, czyka, Leśna, Pocztowa, Aleja Wolności, Rejtana nie jest przesadnie męcząca. Podjazd zaczyna się dopiero przy wyjeździe z miasta na drodze wojewódzkiej nr 367. Na Przełęcz Kowarskiej skręcamy w prawo w drogę nr 368. Od Rozdroża Kowarskiego droga zaczyna robić się węższa i bardziej kręta. Aż do Przełęcz Okraj jedziemy pod górą ale im bliżej mety tym widoki są... ciekawsze. Przełęcz mijamy granicą państwa (najwyższy punkt trasy - 1046 m n.p.m.) i zjeżdżamy jeszcze około 250 metrów parking w pobliżu Infocentrum czeskiej wioski Mala Upa. Tu kończy się nasz wybieg.

Trasa - MTB:

Startujemy z ulicy Jagiellońska, następnie wjeżdżamy ostro w górę w ulicę Leśną... To pierwszy z trudnych podjazdów. Dodatkowo... trudnościami... jest fakt, że asfaltowa nawierzchnia za przejazdem kolejowym jest mocno zniszczona. Przy drewnianej wiacie (1 kilometr drogi) skręcamy w lewo i wjeżdżamy w wyremontowaną... w minionym roku szutrową... » Drogę. Po następnych 3 kilometrach skręcamy w prawo przy tzw. Wysepce, a za 1,5 kilometra w lewo. W ten sposób dojeżdżamy do Rozdroża przy Białym Ródlu (lub tzw. Gwiazdy) - 6,2 km trasy. W tym miejscu sielanka się niestety kończy. Do tej pory droga była gładka jak stół, nie licząc przepustów na deszczówkę. Od Rozdroża przy Białym Ródlu zaczynają się sielankowe schody. Podjazd w kierunku Góry Wołowej dla nikogo nie będzie prosty. Droga jest nierówna, kamienista i ciężka... niebezpiecznie pod górą. Jest to tzw. szlak zrywkowy, a co za tym idzie niewyremontowany. Na 8,2 km skręcamy w lewo w tzw. Tabaczanów. Ścieżka (zielony szlak pieszy) i tym samym opuszczamy gościnne Nadleśnictwo "Ałnia" wkraczając do Karkonoskiego Parku Narodowego. Droga od tego momentu jest węższa i wcale nie łatwiejsza do pokonania. W okolicach 9 km znajdziemy w najwyższym punkcie trasy - 1127 m n.p.m. Podziwiamy piękne widoki Karkonoszy. A potem będzie już z górki aż do mety na wysokości 1040 m n.p.m., co nie oznacza, że łatwiej. Zjeżdżając trzeba przede wszystkim uważać na przepusty wodne, które pojawiają się raz na jakiś czas... szerokość drogi. Na Przełęcz Okraj skręcamy w prawo w asfaltową... szosę. Przekraczamy jeszcze przejazd i zjeżdżamy 250 metrów na parking w pobliżu Infocentrum w czeskiej wiosce Mala Upa. Tu kończy się nasz wybieg.

\*\*\*\*\*

### III Bieg Górski "Kowary - Okraj"

Zapraszamy miłośników biegania po górach do Kowar!

15 sierpnia każdego roku odbywa się tu największe sportowe święto miasta - Bieg Górski "Kowary - Okraj" przeznaczony dla osób pełnoletnich - zarówno amatorów, jak i reprezentantów klubów sportowych. Celem naszych zawodów jest przede wszystkim promowanie aktywnego trybu życia.

Kilka słów o III Biegu Górskim "Kowary - Okraj":

Długość trasy: ok. 11 km. Start wspólny.

Start: Kowary, ul. Jagiellońska (wysokość: 480 m n.p.m.).

Meta: Przełęcz Okraj (wysokość: 1040 m. n.p.m.).

Różnica wzniesień, na trasie: 560 m.

Nawierzchnia: asfaltowa (12%), szutrowo-gruntowa (88%).

Uwaga w tym roku została zmieniona trasa Biegu Górskiego!

Ze względu na ochronę przyrody w Karkonoskim Parku Narodowym w zawodach może wzięć udział, max. 200 osób.

Informacje organizacyjne:

Imprezy organizuje Miasto Kowary wspólnie z Gminą Mala Upa, Związkiem Gmin Karkonoskich, Stowarzyszeniem PRO Kowary oraz miejscowymi miłośnikami biegów. Więcej informacji uzyskasz na miejscu w Biurze Organizacyjnym (Referat Promocji Urzędu Miejskiego w Kowarach, tel. 75 64 39 229, e-mail: [turystyka@kowary.pl](mailto:turystyka@kowary.pl)).

Informacje praktyczne:

Regulamin biegu

górskiego: <http://www.kowary.pl/public/fckeditor/files/file/Regulamin%20biegu%20g%C3%B3rski%20Kowary%20-%20Okraj%202016.pdf>

Mapa Trasy: <http://www.kowary.pl/public/fckeditor/files/file/mapa%202016.pdf>

Profil wysokościowy trasy biegu górskiego: <https://www.strava.com/segments/12593948>

Formularz zapisów: <http://zapisy.ultimasport.pl/205>

Więcej informacji na stronie: <http://www.kowary.pl/pl/imprezy/xix-kolarski-wjazd-oraz-iii-bieg-gorski-kowary-okraj-384>

Bieg Górski "Kowary - Okraj" fot. T. Augustyniak

Trasa - BIEG GÓRSKI:

Startujemy z ulicy Jagiellońska, następnie wbiegamy ostro w górę w ulicę Leśną... To pierwszy z trudnych podjazdów. Dodatkowo... trudnościami... jest fakt, że asfaltowa nawierzchnia za przejazdem kolejowym jest mocno zniszczona. Przy drewnianej wiacie (1 kilometr drogi) skręcamy w lewo i wbiegamy w wyremontowaną... w minionym roku szutrową... » ół, t

Drogę™. Po nastę™pnych 3 kilometrach skrę™camy w prawo przy tzw. Wysepce, a za 1,5 kilometra w lewo. W ten sposób dojeżdżamy do Rozdroża przy Białym Źródle (lub tzw. Gwiazdy) - 6,2 km trasy. W tym miejscu sielanka się™ niestety kończy. Do tej pory droga była, a gładka jak stół, nie licząc przepustów na deszczówkę™. Od Rozdroża przy Białym Źródle zaczynamy... się™ przysię, owiwe schody. Podbieg w kierunku Góry Wołowej dla nikogo nie będzie™ prosty. Droga jest nierówna, kamienista i cię™gnie się™ niebezpiecznie pod górę™. Jest to tzw. szlak zrywkowy, a co za tym idzie niewyremontowany. Na 8,2 km skrę™camy w lewo w tzw. Tabaczanę... Źście™ (zielony szlak pieszy) i tym samym opuszczamy gościnnie Nadleśnictwo "Źśnieka" wkraczając do Karkonoskiego Parku Narodowego. Droga od tego momentu jest węższa i wcale nie łatwiejsza do pokonania. W okolicach 9 km znajdziemy się™ w najwyższym punkcie trasy - 1127 m n.p.m. Podziwiamy piękne widoki Karkonoszy. A potem będzie™ już z górki aż do mety na wysokości 1040 m n.p.m., co nie oznacza, że łatwiej. Zbiegając trzeba przede wszystkim uważać na przepusty wodne, które pojawiają się™ raz na jakiś czas przez szerokość drogi. Na Przełęcz Okraj skrę™camy w prawo w asfaltową... szosę™. Przekraczamy jeszcze przejście graniczne 250 metrów na parking w pobliżu Infocentrum w czeskiej wiosce Mala Upa. Tu kończy się™ nasz wybieg.